

Programma Lingua e Traduzione Russa I – Mod. A (definitivo)

(per la parte di esame relativa al lettore, contattare direttamente il prof. Rumyantsev)

Testi:

1) Cadorin E., Kukushkina I., *Как дела? Corso di Lingua Russa*, Hoepli 2003

Mod. A): cap. 1-6, 7 (unità A-E); In particolare: Glossario all'inizio di ciascun capitolo; parti audio introduttive di ciascuna unità e note grammaticali; testi: p. 22; p. 36; p. 50; pp. 66-67; p. 84; pp. 114-115.

Mod. B) :

Testo: Gruzova E. "Melodia della lingua russa", Aracne Editrice, Roma 2009 (lezioni 1-11)

Dispense:

Mod. A): (bacheca del docente: <http://docenti.unimc.it/docenti/sergio-mazzanti/2011/lingua-e-traduzione-russa-i-Mod.-a-lingua-e-civilta-2011>): Frase Alfabeto; Riepilogo casi; Canzoni: *Голубой шарик* (Булат Окуджава), *Место для шага вперед* (Виктор Цой – группа Кино)

Grammatica: Mod. A)

- Alfabeto;
- Sostantivi e aggettivi 3 generi, 6 casi, singolare e plurale;
- Pronomi interrogativi, personali, possessivi;
- Numerali: rudimenti;
- Negazione;
- Categoria Animati/inanimati;
- Pronomi e avverbi di modo, tempo, luogo;
- Pronomi personali, possessivi, dimostrativi e relativi nei 6 casi, singolare e plurale;
- Coniugazione: presente verbi regolari prima e seconda coniugazione; passato; futuro perfettivo e imperfettivo (morfologia); imperativo; verbi irregolari (primi rudimenti);
- Verbi riflessivi;
- Perfettivo/imperfettivo - primi rudimenti;
- Verbi di moto: morfologia e primi rudimenti;
- Verbo essere e verbo avere.

Grammatica: Mod. B)

- Ripasso e approfondimento degli argomenti del Mod. A
- Facciamo conoscenza! Lingua e nazionalità
- Coniugazioni verbali: le alternanze delle consonanti nella 1 persona singolare;
- "Aver bisogno di..."; aggettivo abbreviato "libero"; l'orario, numeri;
- I verbi di moto: l'Accusativo (moto al luogo); Il verbo "amare"; gli aggettivi dimostrativi e la loro declinazione; i verbi in –ова-.
- la forma negativa del verbo "avere".
- I giorni della settimana
- Verbi in –ся; il verbo "piacere" al presente e al futuro; L'aggettivo abbreviato "sicuro, convinto"

Modalità di esame:

Il programma d'esame riguarda sia la prova scritta che quella orale. L'esame scritto si svolgerà in due parti. La prima parte (mod. A), durante la quale non sarà possibile utilizzare il vocabolario,

verterà su aspetti grammaticali e sintattici (individuazione delle strutture sintattiche, creazione di domande, creazione di frasi, ecc.).

La seconda parte (mod. B), in cui non sarà possibile l'utilizzo del vocabolario, consisterà in traduzioni dall'italiano al russo e dal russo all'italiano.

L'esame orale è dedicato alla verifica delle lacune evidenziate nella prova scritta e alla capacità di utilizzare oralmente le competenze e conoscenze acquisite durante l'anno di corso. L'esame (mod. B) prevede la costruzione del testo in lingua russa "Il mio amico" con le frasi ausiliari .

Non frequentanti:

Gli studenti non frequentanti sono tenuti a contattare il docente prima dell'esame scritto; il giorno dell'esame scritto dovranno consegnare al docente i seguenti esercizi del libro di testo, svolti per iscritto: n.6, p. 92, n.5 p. 96, n.4 p. 100, n.3 p. 103, n.3 p. 107, n.4 pp.111-2, n.2 p. 85, n.4 p. 85.

P.S. Per essere considerati frequentanti bisogna aver frequentato con assiduità e svolto gli esercizi assegnati durante le lezioni. Contattare il docente per eventuali dubbi.

6 CFU:

Agli studenti è richiesto un livello inferiore di approfondimento degli argomenti e il volume di ambedue le prove scritte sarà inferiore. Sono facoltativi i seguenti testi del manuale: pp. 66-67; p. 84; pp. 114-115; i testi *Голубой шарик* e *Место для шага вперед*. Per i non frequentanti sono facoltativi gli esercizi n.2 p. 85 e n.4 p. 85.

Madrelingua:

Gli studenti madrelingua sono esentati dalla prova orale con il lettore, ma dovranno, in compenso, portare all'esame orale le seguenti dispense:

Fici F., Jampolskaja A., *La lingua russa del 2000*, vol. 1, Le Lettere, Firenze 2008: 19-35

P.S. Per il primo anno sono equiparati ai madrelingua gli studenti madrelingua di paesi in cui il russo è tra le lingue ufficiali.